



1. 座谈会： 中共十八大展望： 高层人事变动与政策分析

举世瞩目的中共第十八次代表大会将于今年秋季在北京举行，届时2000多名全国党员代表将共聚北京，确定中共新一届领导核心和重大政策变动。新中友好协会特于2012年4月28日下午2时30分假醉花林俱乐部主办座谈会“中共十八大展望：高层人事变动与政策分析”。其他协办单位有新加坡中国商会，华校校友会联合会和陈嘉庚国际学会。

本次论坛的主讲嘉宾均为长期从事当代中国问题研究的资深人员。主讲者包括新加坡国立大学东亚研究所所长郑永年教授和陈刚博士，以及南洋理工大学拉惹勒南国际问题研究院李明江助理教授。座谈会主席为报业控股华文报集团总编辑林任君先生。他们围绕十八大议题，重点就公众关心的领导层变动和政治经济改革等问题展开深入分析并进行前瞻性预测，同时主讲者也涉及当前快速发展中的中国所面临的一系列政治、经济和社会问题，为公众讲解了十八大背景知识，给大家提供了全面的观察视角。座谈会气氛相当热烈，嘉宾与观众互动良好。出席人数高达400人，包括友协和商会多名董事，以及社会各界人士。

Forum on China's 18th Party Congress — Leadership Transition and Reform Debates

S CFA together with Singapore China Business Association, Federation of Chinese School Alumni Associations and Tan Kah Kee International Society organized the above forum on Saturday 28th April 2012 at Chui Huay Lim Club.

This forum gathered the expertise of seasoned China watchers to identify important political undercurrents and ideological debates over political and economic reforms before the 18th Party Congress. The speakers traced China's latest political and socio-economic development, and singled out the country's major challenges for discussion. Speakers include Professor Zheng Yong Nian (Director of East Asian Institute, NUS), Assistant Professor Li Ming Jiang (S. Rajaratnam School of International Studies, NTU) and Dr. Chen Gang (East Asian Institute, National University of Singapore). In the chair is Mr Lim Jim Koon (Editor-in-Chief of the Chinese Newspapers Division). This Seminar was well attended by over 400 people.



2 讲座：2012政府财政预算的解读

Seminar: Analysis on 2012 Government Financial Budget

我会于2012年3月25日下午2时在新加坡中国商会会所举办中英文讲座，《2012新加坡政府财政预算的解读》，由两位知名经济学家（即南洋理工大学经济系周孙铭教授和国立大学李光耀政策研究所顾清扬副教授）主讲。

S CFA, together with Singapore China Business Association, organized the above seminar on 25th March 2012 from 2:00pm onwards. The speakers are two well known economists: Professor Chew Soon Beng from Division of Economics, Nanyang Technological University and Associate Professor Gu Qingyang from Lee Kuan Yew School of Public Policy, National University of Singapore.

3 根叔演讲会：我看中国的高等教育

Seminar by Prof Li Peigen: My View on China's Higher Education

华中科技大学校长李培根教授、院士率团于2012年5月14日访问新加坡。李培根校长在中国是一位非常知名的大学校长，在中国教育界可以说是无人不晓。学生们都爱称其为“根叔”。为了迎接李校长的到来，我会与华中科技大学新加坡校友会、新加坡联合早报等于5月15日假新加坡国立大学 Engineering Auditorium 联合主办了“根叔演讲会：我看中国的高等教育”。

Singapore China Friendship Association, jointly with Alumni Association of Huazhong University of Science & Technology and Singapore Lianhe Zaobao organized the above seminar on 15th May from 4pm to 8pm at NUS Engineering Auditorium. The speaker is Professor Li Peigen, President of Huazhong University of Science & Technology. He is very well known and highly respected in education circle in China.

4 讲座：山岗情怀 历史回音一

华中三年 (1954-1956)

Invitation to Attend Forum by Mr Lim Chin Joo

我会会员受邀出席由新加坡儒学会、南洋学会和华校校友会联合会于2012年5月13日联合举办的讲座会：山岗情怀 历史回音：华中三年(1954-1956)。1950年代是学生运动高峰期，也是新加坡历史性年代。南洋学会会长陈荣照教授担任讲座会主席。主讲者林清如先生以历史的参与者与见证者的身份，与大家分享了自身在学生运动的经历与自己对新加坡自1954至1956年那段历史的回顾与反思。讲座会受到大家热烈欢迎，出席人数高达500人。

S CFA members were invited to attend the forum "Three years in Hwa Chong (1954-1956)" on 13 May 2012 from 2:30 pm to 4:30 pm at Hwa Chong Institution, High School Auditorium. The speaker is Senior Lawyer Mr. Lim Chin Joo and the Chairman is President of South Seas Society Mr. Tan Eng Chaw. The Forum was very well attended by over 500 people.

5 潘受百年纪念 研讨会暨展览

International Conference on Pan Shou — A Centennial Commemoration

我会会员受邀出席由南洋理工大学高等研究所和文学院主办的潘受百年纪念研讨会暨展览。时间为2012年3月31日上午9时至下午5时。教育部长王瑞杰先生也拨冗出席。南洋理工大学高等研究所所长潘国驹教授、南洋理工大学文学学院院长陈金樑教授和《明报月刊》总编辑兼总经理潘耀明先生担任研讨会主席。特邀嘉宾为潘受先生的女儿潘小芬女士。大会期间，多位专家学者发表了深刻的见解和精彩的演讲。

S CFA members were invited to attend an International Conference on Pan Shou — A Centennial Commemoration organized by Nanyang Technological University on Saturday 31st March 2012. Guest of Honour is Mr Heng Swee Keat, Minister for Education. Chairmen for the Conference are Prof. Phua Kok Khoo (Director of Institute of Advanced Studies, NTU), Prof Alan Chan Kam-Leung (Dean of College of Humanities, Arts, & Social Sciences, NTU) and Mr Pan Yao Ming (the Chief Editor of Hong Kong Mingpao Monthly). Ms. Pan Xiao Fen, Mr Pan Shou's daughter, also made a special trip from Australia to Singapore to attend this Conference.

6

会友聚餐会及卡拉OK交流

Dinner cum Karaoke Session

为了加强会员之间的交流和友谊，我会交际组在3月20日（星期二）晚7点假大东 肥仔荣酒楼举行了会友聚餐会及卡拉OK交流。聚会在热烈欢快的气氛中进行，诸多会员和理事以及各界朋友登台演唱，大家欢聚一堂。

With an objective to further strengthen interaction and friendship among SCFA members, SCFA Social Activities Sub-committee organized a dinner cum karaoke session at 7pm on Tuesday 20th March 2012. The venue was Da Dong Restaurant By Fatty Weng. The karaoke session brought together singers on and off the stage to celebrate the reunion.



7

我会会员受邀出席怡和轩俱乐部葡萄酒品鉴会

Invitation to attend Ee Hoe Hean Club Wine Tasting Event

我会会员受邀出席怡和轩俱乐部举办的葡萄酒品鉴会“如何在60分钟成为葡萄酒行家”。时间是2012年3月10日下午2时30分。主讲者为曾被本地媒体称为“God of wine”的Mr. George Wong。

SCFA members were invited to attend a workshop "How to become a wine expert in 60 minutes" organized by Ee Hoe Hean Club on 10th March 2012. The speaker is Mr George Wong who best known as "God of Wine" in Singapore.

8

交流会兼新车品牌招待会(仅限受邀者出席)

A Networking Event with NUS Business School Alumni (NUSBSA)

我会会员受邀于4月5日傍晚6时出席由新加坡国立大学商学院校友会（NUSBSA）组织的交流会兼新车品牌招待会。此次活动并不对外开放，仅限受邀者出席。活动期间主办方为大家提供了鸡尾酒、食品和各种饮料，也安排了幸运抽奖活动，中奖者有机会在周末免费使用“Infiniti”新车。

Invitation was extended to SCFA members to attend a networking event with NUS Business School Alumni (NUSBSA) on 5th April 2012 (Thursday) at Wearnes Automotive. Highlight of the evening, include viewing of the latest models of INFINITI. This event was by invitation only and not open to public. Besides, 5 Lucky Draw Winners will get free use of Infiniti cars for the weekend.

9 欢送龚春森参赞 Farewell to Counsellor Mr. Gong Chunsen

新中友好协会联合怡和轩俱乐部、新加坡中国商会以及陈嘉庚基金会，于2012年06月10日傍晚6时30分假京华大酒店，为中国驻新加坡大使馆龚春森参赞举办饯行晚宴。宴开十席，近100人出席欢送会。

Singapore China Friendship Association, Ee Hoe Hean Club, Singapore China Business Association and the Tan Kah Kee Foundation hosted a dinner banquet to bid farewell to Counsellor Mr. Gong Chunsen from China Embassy. Counsellor Mr. Gong Chunsen, President of SCFA Prof Phua Kok Khoo and the Chairman of Ee Hoe Hean Club Mr Lim Chin Joo delivered a speech during the dinner.

